

# ***PORTFOLIO Y PROYECTO INTEGRADO DE CENTRO***

**Oviedo, 27 de abril de 2009**

- Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL)
- La competencia en comunicación lingüística
- Los principios básicos a compartir
- Las claves del proyecto
- El proceso de elaboración del Proyecto Lingüístico de Centro
- El profesorado
- La formación del profesorado
- La evaluación

## OBJETIVOS GENERALES DEL PEL

- Profundizar en el entendimiento mutuo y la tolerancia entre los ciudadanos europeos
- Proteger y promocionar la diversidad lingüística y cultural
- Promover el plurilingüismo y el aprendizaje a lo largo de toda la vida, a través del desarrollo de la responsabilidad y la autonomía del aprendiz
- Unificar y clarificar los procesos de certificación de la competencia lingüística

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL PEL

- Fomentar una enseñanza y aprendizaje más reflexivos
- Mejorar los aprendizajes lingüísticos
- Favorecer la autoevaluación
- Fomentar un cambio educativo más centrado en el alumno/a
- Mejorar el tratamiento de la diversidad cultural
- Proponer un lenguaje común de certificación entre las enseñanzas europeas

# Puede sernos de gran utilidad como un instrumento

- Centrado en el proceso de aprendizaje de lenguas del aprendiz
- Que potencia la adquisición de la competencia en comunicación lingüística
- Que incorpora el plurilingüismo y el carácter integrado en la enseñanza de lenguas
- Que integra la realidad multicultural

# ¿QUÉ APORTA EL PEL AL PROCESO DE APRENDIZAJE?

- Si queremos fomentar un aprendizaje activo, creativo, participativo y, sobre todo, significativo
- Necesitamos un componente de autonomía importante en el proceso de aprendizaje

**El PEL es un instrumento que ayuda al aprendiz a volverse autónomo**

# ¿QUÉ APORTA EL PEL AL PROFESOR?

Una herramienta que puede utilizar si entiende el aprendizaje como un proceso en el que la mediación se erige como la idea principal y ésta la entendemos como una ayuda para que el alumno vaya controlando su propio aprendizaje y se vuelva autónomo

# LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (I)

Esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación de pensamiento, las emociones y la conducta.



# LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (II)

Los conocimientos, destrezas y actitudes propios de esta competencia permiten expresar pensamientos, emociones, vivencias y opiniones, así como dialogar, formarse un juicio crítico y ético, generar ideas, estructurar el conocimiento, dar coherencia y cohesión al discurso y a las propias acciones y tareas, adoptar decisiones, y disfrutar escuchando, leyendo o expresándose de forma oral y escrita, todo lo cual contribuye además al desarrollo de la autoestima y de la confianza en sí mismo.

# LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (III)

- Comunicarse y conversar
- Escuchar, exponer y dialogar
- Leer y escribir
- En síntesis, el desarrollo de la competencia lingüística al final de la educación obligatoria comparte el dominio de la lengua oral y escrita en múltiples contextos y el uso funcional de, al menos, una lengua extranjera.

## VISIÓN OPERATIVA

### - COMPORTAMIENTOS Y/O HABILIDADES CLAVE- DE LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (I)

- Dialogar, escuchar, hablar y conversar. Vocabulario
- Expresar e interpretar de forma oral y escrita, pensamientos, emociones, vivencias, opiniones, creaciones
- Leer y escribir
- Utilizar códigos de comunicación
- Buscar, recopilar y procesar información
- Conocer las reglas del sistema de la lengua

## VISIÓN OPERATIVA

### - COMPORTAMIENTOS Y/O HABILIDADES CLAVE- DE LA COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA (II)

- Comunicarse en otros idiomas
- Adaptar la comunicación al contexto
- Generar ideas, hipótesis, supuestos, interrogantes
- Compresión de textos literarios
- Dar coherencia y cohesión al discurso, a las propias acciones y tareas
- Estructurar el conocimiento
- Formular y expresar los propios argumentos de una manera convincente y adecuada al contexto.

# UN PLANTEAMIENTO PLURILINGÜE

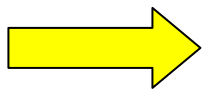
Cada lengua presente en el currículum tiene una situación sociolingüística particular

Diferente presencia en la sociedad

Diferente motivación por parte del alumno

- No debemos enseñar ninguna de las lenguas de forma aislada
- Al alumno debe llegarle enfoques didácticos homogéneos en su proceso de aprendizaje de lenguas

**A pesar de este enfoque didáctico común, cada lengua exigirá un tratamiento diferente**

 **Es fundamental que el centro tenga una política lingüística y un planteamiento intercultural en su Proyecto Educativo.**

# PRINCIPIOS BÁSICOS (I)

- El papel central del lenguaje en la formación integral
- Las competencias se adquieren ejerciéndolas
- Hay que atender los aprendizaje lingüísticos desde todas las áreas

## PRINCIPIOS BÁSICOS (II)

- Los aprendizajes lingüísticos han de centrarse en el uso de la lengua
- La competencia común subyacente y la interdependencia lingüística
- Las habilidades lingüísticas han de asociarse a las prácticas discursivas



# LAS CLAVES DEL PROYECTO

- Desarrollo de tareas que faciliten la adquisición de la competencia en comunicación lingüística
- Modificar la práctica docente para que el aprendiz sea el centro del proceso de aprendizaje
- Establecer consensos entre los departamentos sobre cómo y cuándo introducir las diferentes destrezas
- Convertir el desarrollo de la competencia en comunicación lingüística en tarea de todo el profesorado

# EL PROCESO DE ELABORACIÓN DEL PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

- Análisis del contexto
- Objetivos lingüísticos generales del centro
- Desarrollo curricular
- Diseño del Proyecto lingüístico de centro
- Organización de los recursos materiales y humanos del centro para la aplicación del Proyecto Lingüístico
- Aplicación, seguimiento y evaluación

## ANÁLISIS DEL CONTEXTO

- Lenguas presentes en el centro
- Nivel de competencia en comunicación lingüística del alumnado:
  - Nivel medio
  - Dificultades existentes
- El papel del docente:
  - La programación
  - La metodología
  - La coordinación
  - La evaluación

# OBJETIVOS LINGÜÍSTICOS DEL CENTRO

- En cada una de las lenguas presentes
  - Lenguas primeras
  - Lenguas vehiculares
  - Lenguas segundas
- Incorporación tardía de alumnos
- Alumnos con dificultades de aprendizaje

## DESARROLLO CURRICULAR (I)

**Conceptos clave:** competencias básicas, Marco Común Europeo de Referencia (MCER), Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL), enfoque comunicativo, uso funcional de lenguas, destrezas comunicativas, enfoque integrado, tipos de discursos, ámbitos, textos auténticos, fuentes de información, metodología, protagonismo del aprendiz, autonomía, tareas, reflexión sobre la lengua, autoevaluación, competencia metalingüística y plurilingüe, procesos de decisión, trabajo cooperativo, progresión de objetivos, conciencia intercultural.

## DESCRIPCIÓN ASPECTOS COMUNES EN LOS CURRÍCULOS

- MCER. Enfoque comunicativo y más funcional de las lenguas
- Enfoque integrado de la enseñanza de lenguas y proyecto lingüístico de centro
- Las lenguas como vehículo para la construcción del pensamiento y del conocimiento
- Competencia metalingüística y desarrollo de una competencia plurilingüe

# DISEÑO DEL PROCESO LINGÜÍSTICO DE CENTRO

- Cronograma
- Gestión de las lenguas
- Apoyo a la enseñanza y uso vehicular de las lenguas
- Tratamiento del alumnado de incorporación tardía
- Prevención y tratamiento del alumnado con dificultades lingüísticas

## CRONOGRAMA

- Momento y secuencia de incorporación de las diferentes lenguas
- Momento y secuencia de incorporación de la lectoescritura
- Proporción del uso vehicular de las lenguas
- Distribución del uso vehicular de las lenguas entre las diferentes áreas



## GESTIÓN DE LAS LENGUAS

- La lengua de los materiales curriculares
- La utilización de las lenguas según personas, contextos y tiempos
- Uso de la L1 en clase de L2 y L3 por parte del profesorado y el alumnado

# APOYO A LA ENSEÑANZA DE LAS LENGUAS

- Utilización Internet
- E-twinning – Programas Europeos
- Auxiliares de conversación /Ayudantes Comenius
- Movilidad. Intercambios
- Aula de autoaprendizaje de lenguas

# ALUMNADO DE INCORPORACIÓN TARDÍA

- Definición lengua escolarización inicial
- Criterios para la integración lingüística del alumno de incorporación tardía
- Criterios para la incorporación posterior al curriculum general

## ALUMNADO CON DIFICULTADES LINGÜÍSTICAS

- Participación de este alumnado en el proyecto lingüístico
- En qué lengua se atenderá a este alumnado
- En qué lugar se le atenderá

# ORGANIZACIÓN DE LOS RECURSOS MATERIALES Y HUMANOS

- Distribución horaria de las diferentes lenguas
- Profesorado participante
- Aulas de lengua
- Desdobles

# APLICACIÓN, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN

- Calendario de aplicación
- Instrumentos para el seguimiento
- Criterios de evaluación. Evaluación formativa
- Momentos para la evaluación

# LA IMPLICACIÓN DE TODO EL PROFESORADO

- Participación en la elaboración del Proyecto Lingüístico.
- Asunción de las decisiones adoptadas
- Trabajar las cinco destrezas lingüísticas en todas las áreas
- Incorporación de objetivos lingüísticos en todas las áreas. Incluir dichos objetivos en la evaluación de los alumnos
- Fomento de la autoevaluación
- Posición común ante la diversidad cultural

## EL EQUIPO DIRECTIVO

- Dirige la implantación del PEL en el centro
- Potencia el compromiso de las familias
- Facilita en la medida de sus posibilidades, el trabajo de los profesores en la implantación del PEL
- A través de la Comisión de Coordinación Pedagógica hace el seguimiento de la implantación del PEL
- Se responsabiliza de la evaluación del PEL en el centro



# EL PROFESORADO DE LENGUAS

- Motor del proyecto
- Familiarizado y conocedor del PEL
- Presenta el PEL al claustro de profesores
- Es el elemento clave para introducir a los alumnos en la dinámica PEL
- Su papel de mediador

# LA FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- La difusión del PEL
- Asegurar su correcta utilización en los centros
- Asegurar la constante y correcta evaluación del PEL

# LA DIFUSIÓN DEL PEL

El profesorado tienen que conocer la existencia del PEL y su valor para poder aplicarlo en su centro.

- Formación inicial
- Programas de oposiciones
- Formación permanente
- Campañas específicas de difusión

# LA UTILIZACIÓN DEL PEL EN LOS CENTROS

- Debemos asegurar su correcta utilización en los centros:
  - La cultura de la autoevaluación
  - El valor del plurilingüismo y la multiculturalidad
- El PEL no es una carga más para el profesorado
- Proporcionar materiales de apoyo y ejemplos de buenas prácticas
- Propiciar la reflexión de los docentes

# LA EVALUACIÓN DEL PEL

- Hay que asegurar la constante y correcta evaluación tanto del PEL como del Proyecto Lingüístico del centro.
- Los equipos directivos deben tener un papel decisivo en la puesta en marcha del Proyecto Lingüístico y del PEL, y deben tener una formación específica que les permita:
  - Conocer las ventajas de la utilización del PEL
  - Capacitarse para adoptar las medidas pertinentes para la implementación del PEL en los centros.

## DIFICULTADES

- Problemas de coordinación e implicación del profesorado
- Sobrecarga de proyectos en el centro
- Falta de continuidad, profesores y alumnos
- Baja implicación de los equipos directivos y/o falta de apoyo desde la Administración
- Profesorado reacio a cambiar mentalidades y/o metodologías

**“EL PEL impone un cambio de cultura educativa. Rompe las barreras entre asignaturas, entre la lengua materna y el idioma extranjero, entre las lenguas del currículum y las que aporta el aprendiz, entre la lengua y la cultura, entre las tradiciones metodológicas de cada comunidad...”**

**Daniel Cassany**

***¡MUCHAS GRACIAS!***